

العنف في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ

(دراسة العنف ليوهان جالتونج)



البحث

مقدمة إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع:

ذكرى أولياء

رقم الطالب: ١٩١٠١٠١٠٠٧٦

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة الإسلامية الحكومية سونن كاليجاكا

جوكجاكارتا

٢٠٢٤

الشعار

الشرف بالهمم العالية لا بالرّمم البالية.

—علي بن أبي طالب

*“Kemuliaan terlahir dari tekad yang tinggi, bukan dari
privilege yang melimpah”*



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

إن هذا البحث أهديه إلى:

١. والدي الكريمين أبي، انتوس موليادي، وأمي عين رفيعة، اللذين كانا يشجعاني ويربيانني في أداء الأعمال اليومية حتى نهاية دراستي. وأيضا أختي الكبيرة رشدة السلمى سفتياندي. وأخي الصغير فتحا أيضا
٢. أصحاب الفضيلة مشايخي وأساتيذي المحترمين.
٣. جميع زملائي في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
٤. أخيرا وخصوصا إلى جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1228/Un.02/DA/PP.00.9/07/2024

Tugas Akhir dengan judul : العنف في الرواية "الملص والكلاب" لتحيب محفوظ (دراسة العنف ليوهان جالتوج) :

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : DZIKRI AULIA
Nomor Induk Mahasiswa : 19101010076
Telah diujikan pada : Senin, 08 Juli 2024
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.
SIGNED

Valid ID: 6693884882c55



Penguji I

Prof. Dr. Bermawiy Munthe, M.A.
SIGNED

Valid ID: 6697400a669fb



Penguji II

Dr. Moh. Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 668f54355ed12



Yogyakarta, 08 Juli 2024
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 66971e1e6e31b

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dzikri Aulia
NIM : 19101010076
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul:

العنف في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ (دراسة العنف ليوهان جا لتونج)

merupakan hasil penelitian saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya. UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya saya atau hasil plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 04 Juli 2024

Yang Mervatakan,



Dzikri Aulia
NIM. 19101010076

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

صفحة موافقة المشرفة

Kepada Yth
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga
Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap naskah skripsi berjudul:

العنف في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ (دراسة العنف ليوهان جالتون)

Yang ditulis oleh:

Nama : Dzikri Aulia
NIM : 19101010076
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

sudah dapat diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu dalam jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Dengan ini kami mengharapkan agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Untuk itu, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 02 Juli 2024

Dosen Pembimbing



Dr. Aning Ayu Kusumawati, M. Si.

NIP: 19710612 200312 1 2001

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل في السماء بروجاً وجعل فيها سراجاً وقمراً منيراً، هو الذي وهبنا بركاته ورحمته وهديته. ثم نرسل الصلاة والسلام إلى سيدنا نبينا محمد صلى الله عليه وسلم، هو رسول الله الذي قادنا من ظلمات الجهل إلى نور الإيمان واستمرارية الإسلام، إنه نور الخير وقدوة للبشر. بعد إعداد هذه الرسالة مشروعيةً نهائيةً تم إجراؤها لتلبية متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس في علم اللغة العربية وأدهبا، كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة الإسلامية الحكومية سونن كاليجاكا جوكجا كارتا. فبهذه البقعة الثمينة يسرني أن أقدم جزيل شكرى وتقديرى على جميع من قد أرشدني وهداني وأهلمني في عملية كتابة هذه الرسالة حتى يضيع لي نور العلم والمعرفة والإرشاد المشجع لي فيسأهمني في أدائه أحسن الأداء. ومنهم:

١. فضيلة السيد الدكتور محمد ولدان الماجستير، كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية.
٢. فضيلة السيدة الدكتورة آنيغ هرنيت الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية وأدهبا كلية الآداب والعلوم الثقافية.
٣. فضيلة المكرمة الأستاذة دكتور آنيغ آيو كسوماواقي الماجستير، كمشرفتي في هذه الرسالة، هي التي كانت في بذلٍ بذيلٍ وجهدٍ جهيدٍ في إرشادي وتزويدي ومسهلي في إنهاء كتابة هذه الرسالة رغم أنها في شغلٍ شاغلٍ.
٤. عزيزتي السيدة الدكتور يوليا نصر اللطيفي الماجستير، كمشرفتي الأكاديمية، هي التي قد ساهمت لي كثيرا في عملية هذا البحث
٥. جميع المدرسين والمدرسات في قسم اللغة العربية وأدهبا الذين كانوا قد علموني علوما كثيرة نافعة.

٦. أمي، أبي وجميع أفراد عائلتي المحبوبة. هذه الرسالة هي عرضي الصغير لكم، عندما أغلق العالم أبوابه في وجهي. عندما يغلق الناس أذانهم لي، فإنهم يفتحون قلوبهم لي. أشكركم على الدعم المستمر حتى الآن.
٧. وأصد ساهمت بشكل مباشر أو غير مباشر في كتابة هذا البحث.

بالإضافة إلى ذلك، يدرك الباحث أنه لا يزال هناك العديد من العوائق والقصور في إعداد هذه الرسالة، ويرجع ذلك فقط إلى قيود الباحث. لذلك، يطلب الباحث النقد والإقتراحات من القراء والمنتحنين من أجل أن تكون مادة تقييم من أجل تحسين المهارات التحليلية ومهارات الكتابة للكتاب تأمل الباحث أن يكون هذه الرسالة مفيدة للقراء، ولمن يحتاج المراجع للبحوث أخرى في المستقبل.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAK

Penelitian ini berjudul “Kekerasan Dalam Novel *Al-Lish Wa Al-Kilab* Karya Naguib Mahfouz Teori Kekerasan Johan Galtung” Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis serta mendeskripsikan bentuk-bentuk kekerasan yang ditemukan didalam novel *Al-Lish Wa Al-Kilab*. Penelitian ini menjadi penting karena selama proses penelitian banyak ditemukan kekerasan sepanjang cerita. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif dengan desain kepustakaan (library research). Obyek material dalam penelitian ini adalah novel *Al-Lish Wa Al-Kilab* Karya Naguib Mahfouz dan obyek formalnya berupa Teori Kekerasan Johan Galtung. Teknik pengumpulan data yang digunakan oleh penulis adalah teknik membaca dan menulis. Hasil penelitian ini bertujuan menganalisis dan mendeskripsikan bahwa adanya kekerasan di dalam novel *Al-Lish Wa Al-Kilab*. Peneliti menganalisis dan mendeskripsikan bentuk kekerasan, baik yang dilakukan Said Mahran selaku tokoh utama maupun yang dialaminya, yang meliputi kekerasan langsung, kekerasan struktural dan kekerasan kultural. 1). Kekerasan langsung serangan fisik dan pembunuhan. Hal ini menunjukkan ketika Said ingin melancarkan aksinya membunuh Illish Sidra, Nabawiyyah dan Rauf. 2). Kekerasan struktural seperti; eksploitasi ekonomi, diskriminasi politik, dan represi sosial. Sebagai contoh, dibuktikan ketika said mendapat perlakuan tidak adil karena Said orang miskin. 3). Kekerasan kultural ditunjukkan dengan adanya pencitraan negatif, pada waktu itu koran-koran menyebutkan bahwa Said lapar kekuasaan. Sehingga Said dibenci masyarakat mesir, hal ini membuat Rauf menjadi tenar.

Kata Kunci: Kekerasan Johan Galtung, *Al-Lish Wa Al-Kilab*, Naguib Mahfouz

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

التجريد

الرسالة هذه بعنوان "العنف في رواية اللص والكلاب لنجيب محفوظ: دراسة العنف ليوهان جالتونج". الهدف من هذه الرسالة هي تحليل ووصف أشكال العنف الموجودة في رواية اللص والكلاب. يعتبر هذه الرسالة أمرًا مهمًا نظرًا لاكتشاف العديد من حالات العنف خلال عملية البحث. يعد هذه الرسالة نوعًا من البحوث الوصفية النوعية بتصميم استقصاء مكتبي. الموضوع المادي لهذه الرسالة هو رواية اللص والكلاب لنجيب محفوظ، والموضوع الشكلي هو نظرية العنف ليوهان جالتونج. طريقة جمع البيانات المستخدمة هي طريقة القراءة والكتابة. هدفت نتائج البحث إلى تحليل ووصف وجود العنف في رواية اللص والكلاب. قام الباحث بتحليل ووصف أشكال العنف، سواء كان ذلك من قبل الشخصية الرئيسية سعيد محران أو تجربته، والتي تشمل العنف المباشر، والعنف الهيكلية، والعنف الثقافي. العنف المباشر كالهجوم الجسدي والقتل، كما حدث عندما حاول سعيد قتل إيش صدره ونبوية ورؤوف. العنف البنيوي مثل استغلال اقتصادي وتمييز سياسي وركود اجتماعي، كما حدث عندما تعرض سعيد لظلم بسبب فقره. العنف الثقافي تمثل في الصورة السلبية، حيث وصفت الصحف سعيد بأنه طماع للسلطة، مما أدى إلى كره المجتمع له وجعل رؤوف مشهورًا.

الكلمات الرئيسية: دراسة العنف، اللص والكلاب، نجيب محفوظ.

محتويات البحث

أ	العنف في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ
ب	الشعار
ج	الإهداء
د	صفحة الموافقة
و	صفحة موافقة المشرفة
ز	كلمة الشكر والتقدير
ط	ABSTRAK
ي	التجريد
ك	محتويات البحث
١	الباب الأول
أ	١. خلفية البحث
ب	٢. تحديد البحث
ج	٣. غرض البحث واستخدامه
د	٤. فائدة البحث
هـ	٤. تحقيق المكتبي
و	٨. الإطار النظري
٨	١. العنف عند يوهان جالتونج

ز . منهج البحث	١٣
١ . مصدر البيانات	١٣
٢ . منهج جمع البيانات	١٣
٣ . تحليل البيانات	١٤
ح . نظام البحث	١٤
الباب الثاني	١٦
أ . سيرة حياة نجيب محفوظ	١٦
ب . الأعمال الأدبية لنجيب محفوظ	١٧
ج . ملخص الرواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ	١٩
د . تقديم البيانات	٢١
الباب الثالث	٢٤
أ . العنف في الرواية	٢٤
١ . العنف المباشر	٢٤
٢ . العنف البنيوي	٣٢
٣ . العنف الثقافي	٣٥
ب . تصوير العنف في رواية اللص والكلاب	٣٩
١ . العنف المباشر	٣٩
٢ . العنف البنيوي	٤٢
٣ . العنف الثقافي	٤٣
الباب الرابع	٤٦

أ. الاختتام ٤٦

ب. الاقتراحات ٤٧

٥٠ BIOGRAFI SINGKAT PENULIS



الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو تصوير أو تجسيد الحياة الواقعية في شكل قصة.^١ الكاتب لعمل أدبي سيكتب ويصوّر حياة المجتمع استناداً إلى ما يراه ويعيشه، ثم يصبّه في كتاباته.^٢ استناداً لويليك ووارين، إنّ الأدب نشاط إبداعي وفنّ. ويصبح الأدب جيداً عندما يستطيع أن يأخذ قراءه في رحلة إلى القصة التي صوّرها الكاتب.^٣ ولذلك، يمكن للأدب أن يُستمتع به ويُعيش من قبل القارئ، بحيث يكون قادراً على استخلاص القيم للعمل الأدبي.

الأحداث المرتبطة بالشخصيات، وأفكار الشخصيات، والقضايا المتداخلة في الحبكة، وطريقة عرضها تحدد بشكل كبير الشخصيات وقيم العمل الأدبي.^٤ في هذا السياق، فإن طريقة عمل الكاتب في بناء خياله لها تأثير كبير. تماماً كما في الحياة الواقعية، فإن الشخصيات في حياة قصة ما لها شخصياتها الفريدة ومجموعة متنوعة من المشاكل. يمكن أن تكون هذه المشاكل من نوع فردي أو اجتماعي. فإن جزءاً مهماً من عمل الكاتب هو بناء الخيال وتصوير السبب والذروة والتسوية، وهذا ما يجعل العمل الأدبي جذاباً.

نجيب محفوظ (١١ ديسمبر ١٩١١ - ٣٠ أغسطس ٢٠٠٦)، الكاتب المصري المشهور الذي وُلد في منطقة ضواحي القاهرة بمصر. حصل نجيب على

Amoy Krismawati Saragih, Nola Sari Manik, and Rosenna Rema Yunia Br Samosir,^١ "Hubungan Imajinasi Dengan Karya Sastra Novel," *Asas: Jurnal Sastra* 10, no. 2 (2021).

Andri Wicaksono, *Menulis Kreatif Sastra: Dan Beberapa Model Pembelajarannya*^٢ (Garudhawaca, 2014).

Antilan Purba, *Pengantar Ilmu Sastra* (USUpres, 2010).^٣

Dina Ramadhanti, *Buku Ajar Apresiasi Prosa Indonesia* (Deepublish, 2018).^٤

جائزة نوبل في الأدب عام ١٩٨٨. خلال حياته، كتب نجيب محفوظ حوالي ٧٠ قصة قصيرة، و٤٦ عملاً أدبياً، وحوالي ٣٠ نص درامي. حتى الآن، تم ترجمة أعماله إلى عدة لغات في العالم بما في ذلك الإندونيسية، من بينها روايته "اللص والكلاب".

اللص والكلاب هو رواية تناولت مواضيع الخيانة، الانتقام، والحالة العاطفية للإنسان، مع استعراضها في إطار زمني يعود إلى منتصف القرن العشرين في القاهرة. بشكل عام، يمكن وصف الرواية بأنها قصة سعيد مهران في سرقة ممتلكات ثمينة من الأثرياء، ثم توزيعها على الفقراء. لكن، تعرض سعيد مهران للخيانة من قبل أقربيه، فأدين وسجن لمدة أربع سنوات. بعد خروجه من السجن، شعر سعيد مهران بالغضب وسيقوم بانتقام إلى قريبه بنية قتله.

في عملية فهم الأدب، هناك طرق متعددة. لقد أبتكر العلماء نظريات مختلفة يمكن أن تساعد في ربط فهم القارئ بفكر المؤلف. أحدها هي نظرية يوهان غالتون. تستخدم هذه النظرية من قبل الباحث لشرح محتوى هذه الرواية.

العنف هو تعبير جسدي أو لفظي يعكس أن شخصاً أو مجموعة من الأشخاص يمكن أن يرتكبوا العدوان ويهاجموا حرية الشخص أو كرامته. بشكل عام، يرتبط العنف بالسلطة. العنف هو أي حالة جسدية أو عاطفية أو لفظية أو مؤسسية أو هيكلية أو روحية، سلوك يهيمن أو يدمر أنفسنا والآخرين. العنف هو شيء يجب تجنبه مما يجعل الشخص غير قادر على تحقيق نفسه بشكل معقول.

يصبح هذا البحث مثيرة للاهتمام للدراسة لأن هناك كثير من العنف الذي تعاني منه الشخصيات في هذه الرواية. يحمل الباحث الموضوع الرسمي "العنف في رواية اللص والكلاب" والذي يتكون من: العنف المباشر، والعنف البنيوي، والعنف الثقافي.

يعتبر يوهان جالتونج مؤسس معهد أبحاث السلام في أوصلو (PRIO) وقد

أشار جالتونج إلى أن كل شكل من أشكال العنف مترابط ويمكن أن يتأثر بعضه ببعض.^٥ جالتونج يعرف العنف بشكل واسع للغاية. يرفض جالتونج مفهوم العنف الضيق الذي يتمثل في تدمير القدرات الجسدية أو إزالة الصحة فقط من خلال القتل كشكل متطرف قام به فاعل متعمد. فهم جالتونج للعنف يتمحور بشكل أكبر حول الآثار أو التأثيرات على الإنسان.^٦ من وجهة نظر الضحية، لا يكون العنف مختلفاً كثيراً سواء كانت الوفاة جوعاً نتيجة هجوم عسكري متواصل أو نتيجة للظلم، وعدم المساواة، و/أو الهياكل الرأسية وغير المتماثلة. كما لا يكون الفارق كبيراً بين أن يتم قتل شخص بسرعة بالرصاص أو يموت ببطء بسبب نقص الطعام. تعتبر هذه النظرية واحدة من النظريات المتزامنة لتحليل هذه الرسالة.

لذا، يعتبر الباحث من الضروري جداً تقديم هذه الرواية للعالم الآن لإثراء المعرفة والخزانة العلمية في الأدب العربي. باعتبار الوصف الذي تم تقديمه السابقة، قرر الباحث اختيار عنوان "العنف في رواية اللص والكلاب لنجيب محفوظ دراسة العنف ليوهان جالتونج".

ب. تحديد البحث

استناداً إلى الخلفية المذكورة السابقة، سيتم صياغة المشكلة الرئيسية على النحو التالي: كيف أشكال العنف الذي يتكون من: العنف المباشر، والعنف البيئي، والعنف الثقافي في رواية "اللس والكلاب" لنجيب محفوظ؟

ج. غرض البحث واستخدامه

١. غرض البحث

Bama Andika Putra and MIR SIP, *Buku Ajar Studi Konflik Dan Perdamaian Internasional*^٥ (Deepublish, 2021).

H. Siswanto Sunarso, M. H. Sh, and M. Kn, *Viktimologi Dalam Sistem Peradilan Pidana*^٦ (Sinar Grafika, 2022).

الغرض الذى تم تحقيقه في هذه الرسالة هو تحليل أنواع العنف في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ من منظور نظرية العنف ليوهان جالتونج.

٢. استخدامات البحث

بإجراء هذا البحث، يُؤمل أن يقدم استخدامات البحث على وجه العام والخصوص

أ. على وجه العام، سيكون هذا البحث مفيداً في تقديم مساهمة في دراسات الأدب العربي.

ب. على وجه الخصوص، بالنسبة لشخصي ككاتب، يُستخدم هذا البحث في استيفاء متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس.

د. فائدة البحث

١. فوائد النظرية

هذه الرسالة من المتوقعة أن تثري النقاش حول فهم الشخصيات في الأدب، مما تؤدي إلى إثراء معرفة القارئ وتقديم مساهمة في تطوير النظريات.

٢. فوائد العملية

بينما يُأمل أن يسفر الاستفادة العملية من هذه الرسالة عن تقديم معلومات قادرة على تعزيز قدرات وفهم القراء بشأن أنواع العنف الموجودة في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ. بالإضافة إلى ذلك، يُأمل أن تسهم هذه الرسالة في زيادة المراجع والمساهمات في مجال البحوث الأدبية.

هـ. تحقيق المكتبي

يجب إجراء التحقيق المكتبي مهمة لمعرفة الاختلافات وأيضاً الارتباطات بين هذه الرسالة والرسالات السابقة. نجح الباحث في العثور على بعض الرسالات

السابقة ذات الصلة بالبحث الحالي

روضة الجنة وهنسفى سلسيل، "Mekanisme Pertahanan Ego Said Mahran dalam Novel Al-Lishhu Wa Al-Killab karya Najib Mahfuzh (Kajian Psikologi Sastra Sigmund Freud)" في مجلة أعجمي: مجلة اللغة و الأدب العربي، المجلد ١١ العدد ٢، ٢٠٢٢. البحث يشرح آلية الدفاع التي استخدمها سعيد مهرا في حل المشكلات التي واجهها. البحث يشترك في العنصر المادي ولكن يختلف في العنصر الشكلي.

محمد سعد نورهسما، وان مهراي محمد، محمد مروان اسماعيل، Bahasa Emotif dalam Novel Al-Liss wal Kilaab karya Naguib Mahfouz الإسلامية، ماليزيا.^٨ حللت هذه الرسالة بتناول لغة أو تعابير العواطف التي استخدمها نجيب محفوظ لرسالة وصورة الحال في الرواية. تستنتج هذه الرسالة أن نجيب محفوظ يستخدم مجموعة من التعابير العاطفية التي تشمل تعابير الحب والدهشة والحزن، والخوف، والكراهية، والغضب. تشترك هذه الرسالة في الموضوع المادي، ولكن تختلف في الموضوع الشكلي.

أفريلا ريثحة الجنة، النزاع الاجتماعي في رواية اللص والكلاب لنجيب محفوظ استنادا إلى منظور لويس كوسير: دراسة اجتماعية أدبية، الرسالة للجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم بمالانغ، ٢٠٢١.^٩ تتناول هذه الرسالة أشكال النزاع الاجتماعي وعوامل تسببها التي تحدث في رواية اللص والكلاب

Raudhatul Jannah and Hanisfa Salsabila, "Mekanisme Pertahanan Ego Said Mahran Dalam Novel Al-Lisshu Wa Al-Killab Karya Najib Mahfuzh (Kajian Psikologi Sastra Sigmund Freud)," *A Jamiy: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 11, no. 2 (2022): 298–309.

Nurhasma Muhamad Saad et al., "Bahasa Emotif Dalam Novel Al-Liss Wa Al-Kilab Karya Naguib Mahfouz," 2022.

Afril Lela Roihatul Jannah, "الصراع الاجتماعي في الرواية" اللص والكلاب " لنجيب محفوظ بنظرية لويس كوسير: دراسة الأدب الاجتماعي (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2021).

لنجيب محفوظ من وجهة نظر لويس كوسر. تتشابه الرسالة في الكائن المادي، ولكن يختلف في الكائن الشكلي.

محمد فجار السعوري، تصنيف العواطف للشخصية الرئيسية "سعيد مهران" في الرواية اللص والكلاب لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية نفسية لدفيد كريش)، الرسالة لجامعة الاسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جو كجاكرتا، ٢٠٢٢. تناولت هذه الرسالة تصنيف العواطف الشخصية سعيد مهران في الرواية "الاص والكلاب" لنجيب محفوظ. تشير هذه الرسالة إلى وجود تشابه في الكائن المادي، ولكن بفروق في الكائن الشكلي.

أفراح نحو الشهادة، -Sosiologi Sastra pada Novel Pencuri dan Anjing- Anjing Karya Naguib Mahfouz، مجلة لقسم الأدب العربية، الجامعة الحادي عشر من مارس (UNS)، ٢٠٢٢. تناولت هذه الرسالة العناصر الجوهرية والخارجية، وتأثير ظروف المجتمع الاجتماعية في الرواية "الاص والكلاب" لنجيب محفوظ. تشير هذه الرسالة إلى وجود تشابه في الكائن المادي، ولكن بفروق في الكائن الشكلي.

يوني آستري فراتوي، محمد شهر القدري، محمد خراشيبا. "شكل السلوك العنيف في رواية *Percikan Bunga di Darah* لآرافات نور: منظور يوهان جالتونج" في مجلة باستريندو لتعليم اللغة والأدب الإندونيسي، جامعة ماتارام. البحث متمحور حول أشكال السلوك العنيف. تقوم رواية *Percikan Bunga di Darah* بسرد قصة العنف الذي يحدث بشكل متكرر في البيئة المحيطة مثل القتل والاغتصاب، والتعذيب والإرهاب والتهديد. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي

Muhammad Fajar Assauri, "TASNIF AL'AWATIF LI AL SHAKHSIYAH AL 'RAISIYAH" SA'ID MAHRAN" FI AL RIWAYAH ELIS WAL KILAB LI NAJIB MAHFUZ (DIRASAH TAHLILIYAH NAFSIYYAH LI DAVID KRECH)" (UIN SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA, 2022).

Afrah Syahidah, 'Sosiologi Sastra pada Novel Pencuri dan Anjing-Anjing Karya Naguib Mahfouz', 2022 <<https://doi.org/10.13140/RG.2.2.12421.83681>>.

<https://eprints.unram.ac.id/43111/2/artikel20yuni20astri20pratiwi20new.pdf>

الوصف النوعي. يعتمد هذا البحث على منهجية علم الاجتماع الأدبي التي تركز على أشكال السلوك العنيف من منظور يوهان جالتونج. يتشابه هذا البحث في الجانب الشكلي لكن يختلف في الجانب المادي.

فيرونيكا سيفتيانا ستياوتي، "العنف في رواية *Dari Dalam Kubur* لسو تجان مرشينج، منظور يوهان جالتونج. الرسالة الجامعة سناتي درما، ٢٠٢٢. هدف هذا البحث هو دراسة العنف الموجود في رواية *Dari Dalam Kubur* لسو تجان مرشينج باستخدام منظور يوهان غالتون. العنف الذي وُجد في الرواية يتألف من العنف المباشر، الهيكلية، والثقافي. يحدث العنف المباشر في ١٠ مجموعات ضحايا، وهي العنف المباشر ضد الشخصيات الرئيسية، وهما كارلا وجينج في؛ والعنف ضد النساء في السجن؛ والعنف ضد النساء، والعنف ضد الأطفال، والعنف ضد الشخصيات المشتبه بها بأنها مناصري حزب الشعب الكوميويني الإندونيسي، والعنف ضد مناصري حزب الشعب الكوميويني الإندونيسي، والعنف ضد الأقلية الصينية، والعنف ضد الهولنديين، والعنف ضد السكان الأصليين، والعنف ضد الكاثوليك. يتشابه هذا البحث في الكائن الشكلي، ولكن يختلف في الكائن المادي.

سيتي أنيسيا، أصلا عابدين، سوارني شام ساجوني "العنف الهيكلية في رواية *siri* لأسمياني كسريني: منظور نظرية يوهان جالتونج"، مجلة اللغة والأدب الإندونيسي، جامعة نيجري ماكاسار.^{١٤} تتناول هذه الدراسة العنف في رواية *siri* لأسمياني كسريني باستخدام نظرية العنف من منظور يوهان جالتونج، حيث تم العثور على وجود نوعين من العنف الهيكلية فيها، وهما نوعان من العنف الهيكلية وهما العنف الوسيط والعنف القمعي. العنف الوسيط هو كل معاملة تتم عن طريق

Veronica Septiana Setiawati, Fransisca Tjandrasih Adji, and Susilawati Endah Peni Adji,^{١٣} "Kekerasan Dalam Novel Dari Dalam Kubur Karya Soe Tjen Marching: Perspektif Johan Galtung: Violence in the Novel Dari Dalam Kubur by Soe Tjen Marching: Johan Galtung's Perspective," *Jurnal Bastrindo* 3, no. 2 (2022): 171–79.
^{١٤} <https://ojs.unm.ac.id/human/article/download/49140/22724>

استغلال شيء ما من خلال وسيط، مما يؤثر بشكل غير مباشر على آخرين. أما العنف القمعي فهو كل معاملة تتم عن طريق نزع حقوق أساسية للشخص، مثل حقوق الحرية في التعبير والمساواة الاجتماعية. تشترك هذه الدراسة في الكائن الشكلي، ولكنها تختلف في الكائن المادي.

و. الإطار النظري

١. العنف عند يوهان جالتونج

العنف هو التعبير الجسدي أو اللفظي الذي يعكس قدرة فرد أو مجموعة من الأشخاص على ارتكاب العدوان والاعتداء على حرية أو كرامة الشخص. بشكل عام، يرتبط العنف بالسلطة. العنف هو كل حالة من الحالات الجسدية، أو العاطفية أو اللفظية أو المؤسسية أو الهيكلية أو الروحية، السلوكية التي تسيطر أو تدمر الذات أو الآخرين. العنف هو عائق ينبغي تجنبه، يحول دون قدرة الشخص على تحقيق نفسه بشكل صحيح

يوهان جالتونج هو محاضر في دراسات السلام في عدة جامعات. كما أنه شارك كوسيط في عدد من النزاعات الدولية وكان نشطاً في تسوية النزاعات، على سبيل المثال بين كوريا الشمالية وكوريا الجنوبية، وإسرائيل وفلسطين في منطقة الخليج، وكذلك في جمهورية يوغوسلافيا السابقة.^{١٥}

جهوده في مجال حقوق الإنسان والسلام حازت على العديد من الجوائز، فقد حصل يوهان جالتونج على جائزة العيش الصحيح، وهي جائزة بديلة تعادل جائزة نوبل في عام ١٩٨٧. في عام ١٩٨٨، حصل على جائزة الإنسانية النرويجية، وفي عام ١٩٩٠ حصل على جائزة سقراط للتعليم الكبار

Johan Galtung and Chrles Webel, *Handbook Studi Perdamaian Dan Konflik* (Nusamedia,^{١٥} 2018).

وجائزة باجاي الدولية لتعزيز القيم غاندية في عام ١٩٩٣. وقد حصل أيضًا على درجة الدكتوراه الفخرية والبروفيسور المكرم مما لا يقل عن ١٥ جامعة رائدة في العالم، والتي حصل عليها ابتداءً من عام ١٩٧٥.^{١٦}

يوهان جالتونج صاغ ثلاثة أبعاد للعنف، وهي العنف المباشر، والهيكلية، والثقافي. يقوم العنف المباشر غالبًا على استخدام القوة الموردية. يمكن تقسيم القوة الموردية إلى قوة العقاب، التي تدمر، ثم القوة الأيديولوجية، والقوة المكافئة. تميل القوة الأيديولوجية والمكافئة إلى خلق العنف الثقافي. أما العنف الهيكلي فهو ناتج عن استخدام القوة الهيكلية، مثل الشخص الذي لديه صلاحيات في صياغة السياسات العامة. القوة الموردية والقوة الهيكلية تترابطان وتتغززان بعضهما البعض. غالتونج يشير إلى أن العنف الهيكلي والثقافي والمباشر يمكن أن يعوق تحقيق الاحتياجات الأساسية. هذه الاحتياجات الأساسية هي استدامة الحياة، والرفاهية، والحرية، والهوية. إذا تعرضت هذه الاحتياجات الأساسية الأربعة للضغط أو العنف من القوى الشخصية والهيكلية، فسيظهر صراع العنف على سطح المجتمع.

السلوك أو العنف الذي يشكل جزءًا من العنف المباشر له تأثير مباشر واضح مثل قتل الضحية، أو إصابتها، أو تدمير الممتلكات. في نظريته، شرح يوهان جالتونج بعض الانفعالات العنيفة لدى الإنسان، ومنها:

أ. العنف المباشر يمكن رؤيته في حالات الاعتداء على شخص ما وتسبب الإصابة في جسده. وكذلك الشعب الذي يؤدي إلى إصابة الأفراد أو المجتمع بالجروح أو الوفاة نتيجة هجوم من مجموعة أخرى يعتبر أيضًا عنفًا مباشرًا. والتهديدات أو الإرهاب من جماعة واحدة تسبب الخوف

Galtung and Webel.^{١٦}

والصدمة النفسية هي أيضًا أشكال للعنف المباشر.^{١٧}

تشرح جالتونج العنف المباشر بأنه عمل مباشر ينتج عنه الموت أو الضرر المباشر للهدف المادي. بالإضافة إلى ذلك، تشرح نظريته بعض الأمثلة على العنف المباشر:

١. الهجوم الجسدي

الهجوم الجسدي هو فعل يتضمن استخدام القوة البدنية لإلحاق الضرر أو التلف بالفرد أو الشيء. يمكن أن يحدث الهجوم الجسدي في سياقات مختلفة وقد يتضمن أنواعًا مختلفة من الأفعال العدوانية التي تهدف إلى إيذاء أو تدمير. مثل الضرب، أو الطعن، أو إطلاق النار الذي يتسبب في إصابة أو وفاة الضحية.

٢. القتل

القتل هو عمل ينطوي على إنهاء حياة شخص ما عمدًا من قبل شخص آخر. يمكن ارتكاب القتل بطرق متنوعة، ويعد الفعل العمدى للقتل الشكل الأكثر تطرفًا من أشكال العنف المباشر.

ب. العنف البنوي يشير إلى عدم المساواة الاجتماعية أو السياسية أو الاقتصادية الأساسية في نظام أو هيكل المجتمع الذي يسمح بحدوث العنف الجسدي أو العنف المباشر. على عكس العنف المباشر الذي يحدث مباشرة بين الأفراد، فإن العنف الهيكلي يكون أكثر نظامية ويحدث نتيجة لبنية السلطة أو السياسات أو عدم المساواة الموجودة في

^{١٧} Firdaus, Agniawati, and Solahudin, "Johan Galtung's Theory of Violence and Conflict: A Study of Pela Gandong's Local Wisdom as a Media for Conflict Resolution in Ambon."

المجتمع. عرف غالتونغ ثلاثة أبعاد رئيسية للعنف الهيكلي:

١. الاستغلال الاقتصادي: يمكن أن يحدث العنف البنيوي من خلال نظام اقتصادي غير عادل، حيث توجد تفاوتات كبيرة في توزيع الثروة والموارد والفرص بين الجماعات في المجتمع. هذا يمكن أن يؤدي إلى الفقر وعدم المساواة والإقصاء الاجتماعي.

٢. التمييز السياسي: يمكن أن يظهر العنف الهيكلي أيضًا في شكل التمييز السياسي، حيث تقدم السياسات أو القوانين أو الممارسات السياسية معاملة غير عادلة أو غير متساوية تجاه مجموعات معينة في المجتمع، مثل الأقليات العرقية أو الإثنية أو الدينية أو الجنسية.

٣. القمع الاجتماعي: يحدث القمع الاجتماعي عندما يكون هناك تقييد على حرية الأفراد في التعبير عن آرائهم، التجمع السلمي، أو المشاركة في العملية السياسية. يمكن أن يحدث ذلك من خلال الضغط الاجتماعي، التهيب، أو استخدام القوة من قبل الأطراف التي تملك السلطة للحفاظ على هيكل السلطة القائم. يشير غالتونغ إلى أنه لتحقيق السلام المستدام، من المهم معالجة جذور العنف البنيوي في المجتمع وتعزيز العدالة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية. ولذلك، فإن فهم العنف البنيوي ومعالجته يصبحان مفتاحًا في الجهود المبذولة لبناء مجتمع أكثر سلمًا وعدلاً.

ت. العنف الثقافي هو مفهوم قدمه يوهان جالتونج، وهو عالم اجتماع وعالم سياسي نرويجي يشتهر بأعماله في مجال دراسات السلام والصراع. وسّع

غالتونغ فهم العنف ليشمل ما يتجاوز الأفعال الجسدية المباشرة أو التهديدات الجسدية، وقدم فكرة أن العنف يمكن أن يكون أيضاً ثقافياً. وفقاً لغالتونغ، يحدث العنف الثقافي عندما تقمع أو تستغل أو تضر النظم والقيم أو الممارسات الثقافية بشكل منهجي مجموعات أو أفراداً معينين.^{١٨} في هذا السياق، لا تُفهم العنف فقط كعمل جسدي أو تهديد جسدي، بل يشمل أيضاً الهياكل الاجتماعية، والسياسات، والممارسات التي تسبب الظلم أو التهميش ضد مجموعات معينة.

فيما يلي بعض الأمثلة على العنف الثقافي التي حددها جالتونغ:

١. التمييز المنهجي: عدم المساواة في الوصول إلى الموارد أو الحقوق أو الفرص الاقتصادية أو السياسية أو الاجتماعية بسبب عوامل مثل العرق أو الإثنية أو الدين أو النوع الاجتماعي
٢. التصوير السلبي: الصور النمطية أو التحيز أو التمييز في وسائل الإعلام أو الثقافة الشعبية أو التمثيلات الثقافية الأخرى التي تحط من شأن أو تضر بفئة معينة.
٣. فجوة السلطة: هياكل السلطة غير المتوازنة أو الهرمية التي تمنح امتيازات لفئة معينة بينما تقمع فئات أخرى، وغالباً ما تكون مستندة إلى عوامل مثل الطبقة الاجتماعية أو العرق أو النوع الاجتماعي.

يشدد غالتونغ على أنه لتحقيق السلام المستدام، من المهم الاعتراف بالعنف الثقافي ومعالجته، بالإضافة إلى تعزيز الشمولية والمساواة واحترام التنوع الثقافي. وقد أصبح مفهوم العنف الثقافي هذا أساساً للعديد من الدراسات

Galtung and Webel.^{١٨}

والجهود الرامية إلى فهم ومعالجة الظلم الاجتماعي والثقافي في مختلف سياقات

المجتمع.^{١٩}

ز. منهج البحث

المنهج البحثي هو الطريقة التي يستخدمها الباحث لجمع بيانات بحثه.^{٢٠} اليكم تفاصيل المناهج البحثية المستخدمة في هذه الرسالة.

١. مصدر البيانات

البيانات المستخدمة في هذه الرسالة هي نصوص من رواية تتألف من حوارات وأقوال شخصية في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ، نشرتها دار المصري للنشر في القاهرة عام ١٩٦١ بسمك ١٧٥ صفحة. بالإضافة إلى ذلك، يستخدم هذه الرسالة أيضًا المقالات العلمية والكتب والأبحاث السابقة ذات الصلة بالبحث كمصادر للبيانات الثانوية.

٢. منهج جمع البيانات

منهج جمع البيانات المستخدمة في هذا التحليل هي تقنية المكتبة، المراقبة، السجل. وبحسب سوبروتو، فإن تقنية المكتبة هي تقنية تنبع من المصادر المكتوبة.^{٢١} بعد الحصول على البيانات، يتم مراجعتها بعناية. تقنية المراجعة ذاتها هي عملية مراجعة استخدام اللغة بدقة.^{٢٢} بعد ذلك، تم استخدام تقنية الملاحظة كاستمرار للتقنيتين السابقتين لجمع البيانات. تم جمع البيانات عن طريق قراءة وتحليل البيانات في رواية "اللص والكلاب" لنجيب

^{١٩} Johan Galtung, "Cultural Violence," *Journal of Peace Research* 27, no. 3 (1990): 291–

305.

^{٢٠} Fatma Sarie et al., *Metodelogi Penelitian* (Cendikia Mulia Mandiri, 2023).
^{٢١} Adhi Kusumastuti and Ahmad Mustamil Khoiron, *Metode Penelitian Kualitatif* (Lembaga Pendidikan Sukarno Pressindo (LPSP), 2019).
^{٢٢} Kusumastuti and Khoiron.

محفوظ بتفصيل ودقة وتنظيم. خلال هذه العملية، حصل الباحث على البيانات وسجلها بشأن جوانب العنف في الرواية.

٣. تحليل البيانات

هذه الرسالة تستخدم أسلوب التحليل الوصفي. يقوم الباحث بتوضيح وتحليل البيانات التي تم جمعها في المرحلة السابقة باستخدام أسلوب التحليل الوصفي. يقوم الباحث بتحليل البيانات ثم وصفها ببيانات واضحة وعميقة.^{٢٣} الخطوات الأساسية للتحليل التي ستجرى على النحو التالي:

أ. قراءة وفهم رواية "الرص والكلاب" لنجيب محفوظ بشكل شامل.

ب. تستشهد بالبيانات المتعلقة بموضوع الرسالة

ت. تحليل البيانات التي تم جمعها وشرح التقلبات في العنف في رواية "الرص والكلاب".

ث. الوصول إلى استنتاجات ووصف كامل لجميع نتائج البيانات المحصلة.

ح. نظام البحث

استخدام نظام البحث في الرسالة لتسهيل العمل وضمان أن اتجاه الرسالة لا ينحرف عن مساره. في هذه الرسالة، تم استخدام نظام البحث التالية من قبل الرسالة.

الباب الأول يُعتبر مقدمة تحتوي على خلفية البحث، تحديد البحث، أغراض البحث وفوائده، التحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، ونظام البحث. كما ينبغي للمقدمة أن تكون، يقوم الباحث في هذا الفصل بشرح النقاط الأساسية التي تبرز ضرورة إجراء البحث

^{٢٣}. Ifit Novita Sari et al., *Metode Penelitian Kualitatif* (Unisma Press, 2022).

الباب الثاني يحتوي على سيرة نجيب محفوظ، موجز لرواية "اللص والكلاب" مع عرض للبيانات حول العنف الذي اكتشفه الباحث. تم إدراج هذا الشرح لتسهيل فهم القارئ ملخص الرواية والبيانات المتعلقة بالعنف فيها.

الباب الثالث يحتوي على النتائج والمناقشة. في هذا الباب، يقوم الباحث بتفصيل نتائج التحليل التي تتمثل في تصنيف بيانات الاضطرابات العنيفة في رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ من خلال منظور نظرية العنف ليوهان جالتونغ. بالإضافة إلى ذلك، يُقدم في هذا الباب أيضًا وصف الاضطرابات العنيفة التي يقدمها نجيب محفوظ في الرواية.

الباب الرابع يشكل ختامًا يتألف من استنتاجات نتائج البحث وتوصيات. يحتوي الاستنتاج على إجابات على المشكلات التي تم تصيغها. في حين تحتوي التوصيات على توجيهات للأبحاث المستقبلية ذات الصلة بالبحث الحالي. في الجزء الأخير من الفصل، يتم عرض قائمة المراجع والمرفقات.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الإختتام والاقتراحات

تم عرض نتائج تحليل البحث في الباب السابق. في هذا الباب، سيناقش الباحث الاستنتاجات والاقتراحات بناء على نتائج تحليل البحث الذي تم إجراؤه.

أ. الإختتام

استنادا إلى نتائج التحليل الذي أجري على رواية "اللص والكلاب" لنجيب محفوظ، خلص الباحث بعض النقاط الرئيسية لتوضيح أهداف هذا البحث. توجد في هذه الرواية أعمال العنف التي ارتكبتها الشخصيات إلى ثلاثة أنواع

أ. العنف المباشر

الاعتداء الجسدي الذي قام به سعيد مهران عندما أراد سرقة المال من بيازا. طلب سعيد إجبار بيازا وصفعه على وجهه. ثم ضرب سعيد جنديين تعرفا على وجهه عندما أراد العودة إلى شقة نور. ثم تلقت نور لكمة وصفعة من طالبة عندما طلبت الدفع من طالبة عندما كانت في متجر طرزان. القتل بالعنف المباشر. وقعت جريمة القتل عندما أراد سعيد قتل إيليش سدره لكن سعيد أطلق النار على الساكن الجديد وأطلق سعيد النار على الشخص البريء.

ب. العنف البنيوي

ممارسات اضطهاد بعض الطبقات الاجتماعية والتمييز البنيوي ضد الفقراء، والتي كانت خلفية حياة نجيب كطفل.

ت. العنف الثقافي

انتشر العنف الثقافي، الذي أظهره وجود صورة سلبية، في ذلك الوقت في الصحف التي تفيد بأن سعيد كان متعطشا للسلطة. لذلك كان سعيد مكروها من قبل الشعب المصري مما جعل الشعب المصري يكره سعيد وأصبح اسم رؤوف مشهورا.

ب. الاقتراحات

رواية "الرص والكلاب" رواية تصف الصراعات الداخلية والخارجية التي عاشتها الشخصية الرئيسية في مواجهة تبعات أفعاله في الماضي. استخدام الصراع كأداة لتطوير القصص فيه، ولكن من ناحية أخرى، لا يزال هناك عدد قليل من الدراسات التي تستخدم نظرية يوهان جالتونج للعنف. لذلك، بالنسبة للباحث التالي، من المأمول أن يتمكنوا من البحث في هذه الرواية باستخدام نظرية العنف ليوهان جالتونج.

يمكن أن يوفر المزيد من البحث مع نظرية يوهان جالتونج فهما أعمق لكيفية تمثيل العنف وبنائه في هذه الرواية. مع هذا، من المتوقع أن يكون المزيد من البحث قادرا على توفير تطبيق نظريات أخرى، من أجل إثراء التحليل وفتح آفاق جديدة حول ظاهرة العنف في الأعمال الأدبية.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

DAFTAR PUSTAKA

- Abubakar, H. Rifa'i. *Pengantar Metodologi Penelitian*. SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga, 2021.
- Altoma, Salih J. "Naguib Mahfouz: A Profile." *International Fiction Review*, 1990.
- Dian Syahfitri, S. S. "TEORI SASTRA," n.d.
- Elyas, Adel Ata. *A THIEF IN SEARCH OF HIS IDENTITY-NAGUIB MAHFOUZ'AL-LISS WA'L-KILAB ("THE THIEF AND THE DOGS")-A CRITICAL ANALYSIS WITH A TRANSLATION OF THE NOVEL*. Oklahoma State University, 1979.
- Firdaus, Muhammad Riyyan, Neneng Gina Agniawati, and M. Solahudin. "Johan Galtung's Theory of Violence and Conflict: A Study of Pela Gandong's Local Wisdom as a Media for Conflict Resolution in Ambon." In *Gunung Djati Conference Series*, 4:831–48, 2021.
- Galtung, Johan. "Cultural Violence." *Journal of Peace Research* 27, no. 3 (1990): 291–305.
- Galtung, Johan, and Chrles Webel. *Handbook Studi Perdamaian Dan Konflik*. Nusamedia, 2018.
- Haryatmoko, Johannes. *Dominasi Penuh Muslihat: Akar Kekerasan Dan Diskriminasi*. PT Gramedia Pustaka Utama, 2010.
- Herawati, Lilik. *Kritik Sastra*. Zenius Publiher, 2021.
- Jannah, Afril Lela Roihatul. "الصراع الاجتماعي في الرواية 'اللص والكلاب' لنجيب محفوظ بنظرية 'لويس كوسير: دراسة الأدب الاجتماعي'." Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2021.
- Jannah, Raudhatul, and Hanisfa Salsabila. "Mekanisme Pertahanan Ego Said Mahran Dalam Novel Al-Lisshu Wa Al-Killab Karya Najib Mahfuzh (Kajian Psikologi Sastra Sigmund Freud)." *A Jamiy: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 11, no. 2 (2022): 298–309.
- Kusumastuti, Adhi, and Ahmad Mustamil Khoiron. *Metode Penelitian Kualitatif*. Lembaga Pendidikan Sukarno Pressindo (LPSP), 2019.
- Mahendra, Muh Izhar, and Anggraeni Womal. "Tema Sebagai Unsur Intrinsik Karya Fiksi," 2018.
- Novel Allis wal kilab
Mahfouz, Naguib. *The Thief and the Dogs*. Anchor, 2016.

- Purba, Antilan. *Pengantar Ilmu Sastra*. USUpres, 2010.
- Putra, Bama Andika, and MIR SIP. *Buku Ajar Studi Konflik Dan Perdamaian Internasional*. Deepublish, 2021.
- Ramadhanti, Dina. *Buku Ajar Apresiasi Prosa Indonesia*. Deepublish, 2018.
- Saad, Nurhasma Muhamad, Wan Moharani Mohammad, Muhammad Marwan Ismail, Yuslina Mohamed, and Zulkipli Md Isa. "Bahasa Emotif Dalam Novel Al-Liss Wa Al-Kilab Karya Naguib Mahfouz," 2022.
- Saragih, Amoy Krismawati, Nola Sari Manik, and Rosenna Rema Yunia Br Samosir. "Hubungan Imajinasi Dengan Karya Sastra Novel." *Asas: Jurnal Sastra* 10, no. 2 (2021).
- Sari, Ifit Novita, Lilla Puji Lestari, Dedy Wijaya Kusuma, Siti Mafulah, Diah Puji Nali Brata, Jauhara Dian Nurul Iffah, Asri Widiatsih, Edy Setiyo Utomo, Ifdlolul Maghfur, and Marinda Sari Sofiyana. *Metode Penelitian Kualitatif*. Unisma Press, 2022.
- Sarie, Fatma, I. Nyoman Tri Sutaguna, S. ST Par, M. Par, I. Putu Suiroaka, S. ST, S. E. Darwin Damanik, M. SE, Gusnita Efrina, and Rahmahidayati Sari. *Metodologi Penelitian*. Cendikia Mulia Mandiri, 2023.
- Setiawati, Veronica Septiana, Fransisca Tjandrasih Adji, and Susilawati Endah Peni Adji. "Kekerasan Dalam Novel Dari Dalam Kubur Karya Soe Tjen Marching: Perspektif Johan Galtung: Violence in the Novel Dari Dalam Kubur by Soe Tjen Marching: Johan Galtung's Perspective." *Jurnal Bastrindo* 3, no. 2 (2022): 171–79.
- Stock, Raymond. "Naguib Mahfouz and the Nobel Prize." *The Georgia Review* 72, no. 1 (2018): 35–64.
- Sunarso, H. Siswanto, M. H. Sh, and M. Kn. *Viktimologi Dalam Sistem Peradilan Pidana*. Sinar Grafika, 2022.
- Wicaksono, Andri. *Menulis Kreatif Sastra: Dan Beberapa Model Pembelajarannya*. Garudhawaca, 2014.